

传播平安的“祝安辞”

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ
أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ،

يَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَ أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉所赐予的行善的能力以及正确的引导。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

我们大家每一次见面都会互致“祝安辞”，这对我们来说已经是习以为常。向他人道“祝安辞”是圣行，应答他人的“祝安辞”则是必须的。至高无尚的安拉在《古兰经》“妇女”章，第86节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذَا حِيَّتُمْ بِنَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

“有人以祝词祝贺你们的时候，你们当以更好的祝词祝贺他，或以同样的祝词回答他，真主确是监察万物的。”

“祝安辞”也含有至高无尚的安拉的尊名之一——“赐安宁的”（As-Salaam السلام）。当我们向别人祝安时，这意味着我们以至高无上的安拉的名义为彼此祈祷，希望安拉能够引导以我们远离一切不好的事情，比如说疾病、人类的邪恶与坏处，以及远离火狱的惩罚。

据 Imam Muslim 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

“以掌管我灵魂的主发誓，你们不会进天堂，除非你们有信仰。你们不会有信仰，除非你们爱彼此。让我告诉你们怎么做：传播平安（赛俩目）。”

互相道“祝安辞”甚至是为进天堂而得到嘉奖的一个重要因素，可见“祝安辞”是多么的重要。先知穆罕默德（愿主赐予平安）也教导他的民众不断为自己及为至高无尚的安拉所有清廉的仆人祝安。每一次我们做礼拜时，在中坐和末坐（tahiyyat）的时候我们都要念“assalamualaina wa ala ibadillahis solihin”（意思：也赐于我们和真主的一切善良的仆民平安和吉庆。）

如此，当我们向我们的妻子、丈夫、孩子、亲戚、同事、朋友、邻居、清真寺和小区里的同胞们，以及我们碰见的每一位认识或不认识的穆斯林兄弟姐妹们道“祝安辞”时，那是相当美好的。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

向穆斯林同胞们道“祝安辞”，可以随时随地去做。就像过去，98 有一天先知穆罕默德（愿主赐予平安）的圣门弟子 Tufail bin Ubai bin Ka'ab 跟着他的朋友 Abdullah bin Umar 步行去集市。他发现 Abdullah 在集市上，对他遇见的每一个人都道“祝安辞”。然后，Abdullah 一件东西都没有买，也一事情都没有办，就回去了。Tufail 问 Abdullah：“为什么您去集市但是事情也没有办，东西也没有买呢？”Abdullah 回答：“我去集市目的就是要向我遇到的穆斯林同胞们道‘祝安辞’。”

当时的圣门弟子们接受了先知穆罕默德（愿主赐予平安）的教导，都是如此认真地，履行善功，就像 Abdullah Bin Umar 那样，把向他人祝安以及回答祝安视为一项功修。这件事情为我们证明了向我们遇见的每一个人祝安，以及回答他人的“祝安辞”，无论我们是否认识别人，而且条件是只要不会产生误会。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

先知穆罕默德（愿主赐予平安）在日常生活中时常首先向圣门弟子们道“祝安辞”，包括正在玩耍的小孩子们。先知穆罕默德（愿主赐予平安）也强调，在至高无尚的安拉那里，首先向他人祝安的人是更加优秀的。

所以，我们大家要一起来复兴先知穆罕默德（愿主赐予平安）的圣行。让我们通过互相祝安来传播爱。我们可以先从我们喜爱的人开始，向他们道“祝安辞”。当我们互相祝安时，这也意味着我们在 1 为互相祈求平安和谐。

我们不要等别人向我们道“祝安辞”，而是我们必须首先向别人道“祝安辞”，因为这才是先知穆罕默德（愿主赐予平安）所做的。如果我们真正喜爱先知穆罕默德（愿主赐予平安），我们会努力地去做他所喜欢的事的。

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةً طَيِّبَةً

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

“你们进家的时候，你们当对自己祝安——真主所制定的、吉祥而优美的祝词。真主这样为你们阐明一切迹象，以便你们了解。”

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلِكُمْ فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
الْعَظِيْمَ لِيْ وَلِكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ
الْمُسْتَغْفِرِيْنَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِيْنَ